

Product fiche according to Commission Delegated Regulation (EU) 626/2011

MODEL	OUTDOOR UNIT		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2	
	INDOOR UNIT		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2	
			COOLING	HEATING	COOLING	HEATING
SOUND POWER LEVEL	OUTDOOR UNIT	[dB(A)]	60	62	60	62
	INDOOR UNIT	[dB(A)]	54	56	55	57
REFRIGERANT/GLOBAL WARMING POTENTIAL			R32 / 675 (IPCC AR4) ^(*)			
SEASONAL ENERGY EFFICIENCY RATIO/SEASONAL COEFFICIENT OF PERFORMANCE			8.7	4.7	8.6	4.7
ENERGY EFFICIENCY CLASS			A+++	A++	A+++	A++
ANNUAL ENERGY CONSUMPTION (Q _{CE})/(Q _{HE})		[kWh/a]	161	1042	202	1250
P _{design}		[kW]	4.0 (35 °C)	3.5 (-10 °C)	5.0 (35 °C)	4.2 (-10 °C)
BACKUP HEATER CAPACITY/ DECLARED CAPACITY		[kW]	—	0.66 / 2.84	—	0.81 / 3.39

NOTES

- (*) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [675]. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [675] times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.
- (**) Energy consumption "Q_{CE}" kWh per year based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
- (***) Energy consumption "Q_{HE}" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Specifications

MODEL	OUTDOOR UNIT		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2	
	INDOOR UNIT		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2	
TYPE			MULTI SPLIT / HEAT PUMP			
MAX. PRESSURE	HIGH / DISCHARGE	[bar(MPa)]	42.0 (4.20)			
	LOW / SUCTION	[bar(MPa)]	27.6 (2.76)			
MANUFACTURING DATE			Refer to the rating label			
POWER RESOURCE			1φ 230 V ~ 50 Hz			
			COOLING	HEATING	COOLING	HEATING
CAPACITY		[kW]	4.00	4.40	5.00	5.60
POWER INPUT		[kW]	0.97	0.95	1.24	1.22
CURRENT		[A]	4.7	4.7	5.6	5.6
MAX. CURRENT		[A]	10.9		11.6	
ENERGY EFFICIENCY RATIO/ COEFFICIENT OF PERFORMANCE		[kW/kW]	4.12	4.63	4.03	4.59
DIMENSION (H×W×D)	OUTDOOR UNIT	[mm]	542 × 799 × 290		632 × 799 × 290	
WEIGHT	OUTDOOR UNIT	[kg]	33		37	
REFRIGERANT CHARGE (Tons - CO ₂ equivalent)		[kg] (t-CO ₂ eq)	0.9 (0.574)		1.02 (0.689)	

- For more information, visit our web site at: www.fujitsu-general.com
- For spare parts inquiry, consult the store that you purchased the product.
- Sound pressure level : less than 70 dB(A) by according to IEC 704-1.
- For other combination, refer to the DESIGN & TECHNICAL MANUAL.

OPERATING RANGE	INDOOR	OUTDOOR
COOLING / DRY	[°C] 18 to 32	-10 to 46
HEATING	[°C] 16 to 30	-15 to 24
HUMIDITY	[%] 80 or less	—

- If the air conditioner is operated under the conditions except the permissible temperature range, the air conditioner may stop because of the automatic protection circuit working.
- Depending on the operating conditions, the heat exchanger may freeze during the Cooling or Dry mode and it may cause water leakage and other damage.
- If the unit is used for long periods under high-humidity conditions, condensation may form on the surface of the indoor unit, and drip onto the floor or other objects underneath.

[Original instructions]



PART No. 9320700935-03 (En-1)

INDOOR UNIT	MODEL TYPE	WALL MOUNTED			
	MODEL No.	ASYG07KGTB	ASYG09KGTB	ASYG12KGTB	ASYG14KGTB
CAPACITY CLASS	[kW]	2.0	2.5	3.5	4.0
DIMENSION (H×W×D)	[mm]	270 × 834 × 215			
WEIGHT	[kg]	10			

INDOOR UNIT	MODEL TYPE	WALL MOUNTED			
	MODEL No.	ASYG07KMTB	ASYG09KMTB	ASYG12KMTB	ASYG14KMTB
CAPACITY CLASS	[kW]	2.0	2.5	3.5	4.0
DIMENSION (H×W×D)	[mm]	270 × 834 × 222			
WEIGHT	[kg]	10			

INDOOR UNIT	MODEL TYPE	WALL MOUNTED			
	MODEL No.	ASYG07KETA ASYG07KETA-B	ASYG09KETA ASYG09KETA-B	ASYG12KETA ASYG12KETA-B	ASYG14KETA ASYG14KETA-B
CAPACITY CLASS	[kW]	2.0	2.5	3.5	4.0
DIMENSION (H×W×D)	[mm]	295 × 950 × 230			
WEIGHT	[kg]	11			11.5

INDOOR UNIT	MODEL TYPE	WALL MOUNTED			
	MODEL No.	ASYG07KMCC	ASYG09KMCC	ASYG12KMCC	ASYG14KMCC
CAPACITY CLASS	[kW]	2.0	2.5	3.5	4.0
DIMENSION (H×W×D)	[mm]	270 × 834 × 222			
WEIGHT	[kg]	10			

INDOOR UNIT	MODEL TYPE	CASSETTE			
	MODEL No.	AUXG07KVLA	AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA
CAPACITY CLASS	[kW]	2.0	2.5	3.5	4.0
DIMENSION (H×W×D)	[mm]	245 × 570 × 570 (GRILLE: 49 × 620 × 620)			
WEIGHT	[kg]	15 (GRILLE: 2.3)			

INDOOR UNIT	MODEL TYPE	DUCT			
	MODEL No.	ARXG07KSLAP	ARXG09KSLAP	ARXG12KSLAP	ARXG14KSLAP
CAPACITY CLASS	[kW]	2.0	2.5	3.5	4.0
DIMENSION (H×W×D)	[mm]	198 × 700 × 450			
WEIGHT	[kg]	15.5			

INDOOR UNIT	MODEL TYPE	DUCT			
	MODEL No.	ARXG07KLLAP	ARXG09KLLAP	ARXG12KLLAP	ARXG14KLLAP
CAPACITY CLASS	[kW]	2.0	2.5	3.5	4.0
DIMENSION (H×W×D)	[mm]	198 × 700 × 620			
WEIGHT	[kg]	16	17		

■ Produktdatenblatt gemäß der delegierten Kommissionsverordnung (EU) 626/2011

MODELL	AUSSENGERÄT		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2		
	INNENGERÄT		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2		
			KÜHLEN	HEIZEN	KÜHLEN	HEIZEN	
SCHALLLEISTUNGS- PEGEL	AUSSENGERÄT	[dB(A)]	60	62	60	62	
	INNENGERÄT	[dB(A)]	54	56	55	57	
KÄLTEMITTEL/GLOBALES ERWÄRMUNGSPOTENZIAL			R32 / 675 (IPCC AR4) ^(*)				
SAISONALER ENERGIEEFFIZIENZANTEIL/ SAISONALER KOEFFIZIENT DER LEISTUNG			8,7	4,7	8,6	4,7	
ENERGIEEFFIZIENZKLASSE			A+++	A++	A+++	A++	
JÄHRLICHER ENERGIE VERBRAUCH (Q_{CE})(Q_{HE})			[kWh/a]	161	1042	202	1250
Pdesign			[kW]	4,0 (35 °C)	3,5 (-10 °C)	5,0 (35 °C)	4,2 (-10 °C)
BACKUP HEIZLEISTUNG AUSGEWIESENE KAPAZITÄT			[kW]	—	0,66 / 2,84	—	0,81 / 3,39

HINWEISE

(*) Der Austritt von Kältemittel trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit geringerem Treibhauspotenzial tragen im Fall eines Austretens weniger zur Erderwärmung bei als solche mit höherem Treibhauspotenzial, wenn es in die Atmosphäre gelangt. Dieses Gerät enthält Kältemittel mit einem Treibhauspotenzial von [675]. Somit hätte ein Austreten von 1 kg dieses Kältemittels [675] Mal größere Auswirkungen auf die Erderwärmung als 1 kg CO₂, bezogen auf hundert Jahre. Keine Arbeiten am Kältekreislauf selbst vornehmen oder das Gerät zerlegen – stets Fachpersonal hinzuziehen.

(**) Energieverbrauch „Q_{CE}“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

(***) Energieverbrauch „Q_{HE}“ kWh/Jahr, auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.

■ Spezifikationen

MODELL	AUSSENGERÄT		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2			
	INNENGERÄT		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2			
TYP			MEHRFACH GETEILT / HEIZPUMPE					
MAX. DRUCK	HOCH / ENTLADEN	[bar(MPa)]	42,0 (4,20)					
	NIEDRIG / SAUGEN	[bar(MPa)]	27,6 (2,76)					
HERSTELLUNGSDATUM			Siehe Typenschild					
STROMQUELLE			1φ 230 V ~ 50 Hz					
			KÜHLEN	HEIZEN	KÜHLEN	HEIZEN		
LEISTUNG			[kW]	4,00	4,40	5,00	5,60	
EINGANGSLEISTUNG			[kW]	0,97	0,95	1,24	1,22	
STROMSTÄRKE			[A]	4,7	4,7	5,6	5,6	
MAX. STROMSTÄRKE			[A]	10,9		11,6		
ENERGIEEFFIZIENZANTEIL/ KOEFFIZIENT DER LEISTUNG			[kW/kW]	4,12	4,63	4,03	4,59	
ABMESSUNG (H×B×T)			AUSSENGERÄT	[mm]	542 × 799 × 290		632 × 799 × 290	
GEWICHT			AUSSENGERÄT	[kg]	33		37	
KÄLTEMITTELFÜLLUNG (Tonnen - CO ₂ Äquivalent)			[kg]	0,9 (0,574)		1,02 (0,689)		

- Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite unter: www.fujitsu-general.com
- Anfragen zu Ersatzteilen stellen Sie bitte an das Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.
- Schalldruckpegel: weniger als 70 dB(A) gemäß IEC 704-1.
- Andere Kombinationen finden Sie unter KONSTRUKTION & TECHNISCHES HANDBUCH.

BETRIEBSBEREICH	INNEN	AUSSEN	
KÜHLEN / TROCKNEN	[°C]	18 bis 32	-10 bis 46
HEIZEN	[°C]	16 bis 30	-15 bis 24
FEUCHTIGKEIT	[%]	80 oder weniger	—

- Wenn die Klimaanlage unter den Bedingungen mit Ausnahme des zulässigen Temperaturbereichs betrieben wird, stoppt die Klimaanlage möglicherweise, weil die automatische Schutzschaltung arbeitet.
- Abhängig von den Betriebsbedingungen kann der Wärmetauscher während des Kühl- oder Trockenmodus einfrieren und Wasserleckagen und andere Schäden verursachen.
- Wenn das Gerät längere Zeit bei hoher Luftfeuchtigkeit verwendet wird, kann sich Kondensation auf der Oberfläche des Innengeräts bilden und auf den Boden oder auf andere Gegenstände darunter fallen.

INNENGERÄT	MODELLTYP	WANDMONTIERT			
	MODELLNR.	ASYG07KGTB	ASYG09KGTB	ASYG12KGTB	ASYG14KGTB
KAPAZITÄTSKLASSE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
ABMESSUNG (H×B×T)	[mm]	270 × 834 × 215			
GEWICHT	[kg]	10			

INNENGERÄT	MODELLTYP	WANDMONTIERT			
	MODELLNR.	ASYG07KMTB	ASYG09KMTB	ASYG12KMTB	ASYG14KMTB
KAPAZITÄTSKLASSE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
ABMESSUNG (H×B×T)	[mm]	270 × 834 × 222			
GEWICHT	[kg]	10			

INNENGERÄT	MODELLTYP	WANDMONTIERT			
	MODELLNR.	ASYG07KETA ASYG07KETA-B	ASYG09KETA ASYG09KETA-B	ASYG12KETA ASYG12KETA-B	ASYG14KETA ASYG14KETA-B
KAPAZITÄTSKLASSE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
ABMESSUNG (H×B×T)	[mm]	295 × 950 × 230			
GEWICHT	[kg]	11			11,5

INNENGERÄT	MODELLTYP	WANDMONTIERT			
	MODELLNR.	ASYG07KMCC	ASYG09KMCC	ASYG12KMCC	ASYG14KMCC
KAPAZITÄTSKLASSE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
ABMESSUNG (H×B×T)	[mm]	270 × 834 × 222			
GEWICHT	[kg]	10			

INNENGERÄT	MODELLTYP	KASSETTE			
	MODELLNR.	AUXG07KVLA	AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA
KAPAZITÄTSKLASSE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
ABMESSUNG (H×B×T)	[mm]	245 × 570 × 570 (GITTER: 49 × 620 × 620)			
GEWICHT	[kg]	15 (GITTER: 2,3)			

INNENGERÄT	MODELLTYP	SCHACHT			
	MODELLNR.	ARXG07KSLAP	ARXG09KSLAP	ARXG12KSLAP	ARXG14KSLAP
KAPAZITÄTSKLASSE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
ABMESSUNG (H×B×T)	[mm]	198 × 700 × 450			
GEWICHT	[kg]	15,5			

INNENGERÄT	MODELLTYP	SCHACHT			
	MODELLNR.	ARXG07KLLAP	ARXG09KLLAP	ARXG12KLLAP	ARXG14KLLAP
KAPAZITÄTSKLASSE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
ABMESSUNG (H×B×T)	[mm]	198 × 700 × 620			
GEWICHT	[kg]	16	17		

■ Fiche produit conforme au Règlement délégué (UE) 626/2011 de la commission

MODÈLE	UNITÉ EXTÉRIEUR		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2		
	UNITÉ INTÉRIEURE		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2		
			REFROIDISSEMENT	CHAUFFAGE	REFROIDISSEMENT	CHAUFFAGE	
NIVEAU DE PUISSANCE SONORE	UNITÉ EXTÉRIEUR	[dB(A)]	60	62	60	62	
	UNITÉ INTÉRIEURE	[dB(A)]	54	56	55	57	
POTENTIEL RÉFRIGÉRANT/ POTENTIEL DE RÉCHAUFFEMENT GLOBAL			R32 / 675 (IPCC AR4) ^(*)				
RATIO D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE SAISONNIER/ COEFFICIENT DE PERFORMANCE SAISONNIER			8,7	4,7	8,6	4,7	
CLASSE D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE			A+++	A++	A+++	A++	
CONSUMMATION ÉNERGÉTIQUE ANNUELLE (Q _{CE})(Q _{HE})			[kWh/a]	161	1042	202	1250
Pdesign			[kW]	4,0 (35 °C)	3,5 (-10 °C)	5,0 (35 °C)	4,2 (-10 °C)
CAPACITÉ DU CHAUFFAGE DE RECHANGE/ CAPACITÉ DÉCLARÉE			[kW]	—	0,66 / 2,84	—	0,81 / 3,39

REMARQUES

- (*) Les fuites de réfrigérants accentuent le changement climatique. En cas de fuite, l'impact sur le réchauffement de la planète sera d'autant plus limité que le potentiel de réchauffement planétaire (PRP) du réfrigérant est faible. Cet appareil utilise un réfrigérant dont le PRP est égal à [675]. En d'autres termes, si 1 kg de ce réfrigérant est relâché dans l'atmosphère, son impact sur le réchauffement de la planète sera [675] fois supérieur à celui d'1 kg de CO₂, sur une période de 100 ans. Ne tentez jamais d'intervenir dans le circuit frigorifique et de démonter les pièces vous-même et adressez-vous systématiquement à un professionnel.
- (**) Consommation d'énergie de « Q_{CE} » kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.
- (***) Consommation d'énergie de « Q_{HE} » kWh par an, déterminée sur la base des résultats obtenus dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

■ Caractéristiques

MODÈLE	UNITÉ EXTÉRIEUR		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2		
	UNITÉ INTÉRIEURE		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2		
TYPE			EN PLUSIEURS PIÈCES / POMPE À CHALEUR				
MAX. PRESSION	ÉLEVÉ / DÉCHARGE	[bar(MPa)]	42,0 (4,20)				
	BAS / ASPIRATION	[bar(MPa)]	27,6 (2,76)				
DATE DE FABRICATION			Consultez l'étiquette des spécifications				
ALIMENTATION			1φ 230 V ~ 50 Hz				
			REFROIDISSEMENT	CHAUFFAGE	REFROIDISSEMENT	CHAUFFAGE	
CAPACITÉ			[kW]	4,00	4,40	5,00	5,60
PUISSANCE D'ENTRÉE			[kW]	0,97	0,95	1,24	1,22
COURANT			[A]	4,7	4,7	5,6	5,6
COURANT MAX.			[A]	10,9		11,6	
RATIO D'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE/ COEFFICIENT DE PERFORMANCE			[kW/kW]	4,12	4,63	4,03	4,59
DIMENSION (H×L×P)			UNITÉ EXTÉRIEUR	[mm]		542 × 799 × 290	
POIDS			UNITÉ EXTÉRIEUR	[kg]	33		37
CHARGE DE RÉFRIGÉRANT (Tonnes - équivalent CO ₂)			[kg] (t-CO ₂ eq)	0,9 (0,574)		1,02 (0,689)	

- Pour plus d'informations; rendez-vous sur notre site web : www.fujitsu-general.com
- Pour des renseignements concernant des pièces de rechange, consultez le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.
- Niveau de pression sonore : inférieur à 70 dB (A) conformément à la norme CEI 704-1.
- Pour d'autres combinaisons, consultez le MANUEL DE CONCEPTION ET TECHNIQUE.

PLAGE DE FONCTIONNEMENT	INTÉRIEUR	EXTÉRIEUR	
REFROIDISSEMENT / DÉSHUMIDIFICATION	[°C]	18 à 32	-10 à 46
CHAUFFAGE	[°C]	16 à 30	-15 à 24
HUMIDITÉ	[%]	80 ou moins	—

- Si le climatiseur est utilisé à des températures en dehors de la plage autorisée, le climatiseur risque de s'arrêter en raison de l'activation du circuit de protection automatique.
- Durant les modes Refroidissement et Déshumidification, en fonction des conditions d'utilisation, l'échangeur de chaleur risque de geler, provoquant des fuites d'eau et d'autres dommages.
- Si l'unité est utilisée pendant de longues périodes dans des conditions extrêmement humides, de la condensation risque de se former sur la surface de l'unité intérieure et de s'égoutter sur le sol ou les objets situés en-dessous.

APPAREIL INTÉRIEUR	TYPE DE MODÈLE	MURAL			
	N° DE MODÈLE	ASYG07KGTB	ASYG09KGTB	ASYG12KGTB	ASYG14KGTB
CLASSE DE CAPACITÉ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSION (H×L×P)	[mm]	270 × 834 × 215			
POIDS	[kg]	10			

APPAREIL INTÉRIEUR	TYPE DE MODÈLE	MURAL			
	N° DE MODÈLE	ASYG07KMTB	ASYG09KMTB	ASYG12KMTB	ASYG14KMTB
CLASSE DE CAPACITÉ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSION (H×L×P)	[mm]	270 × 834 × 222			
POIDS	[kg]	10			

APPAREIL INTÉRIEUR	TYPE DE MODÈLE	MURAL			
	N° DE MODÈLE	ASYG07KETA ASYG07KETA-B	ASYG09KETA ASYG09KETA-B	ASYG12KETA ASYG12KETA-B	ASYG14KETA ASYG14KETA-B
CLASSE DE CAPACITÉ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSION (H×L×P)	[mm]	295 × 950 × 230			
POIDS	[kg]	11			11,5

APPAREIL INTÉRIEUR	TYPE DE MODÈLE	MURAL			
	N° DE MODÈLE	ASYG07KMCC	ASYG09KMCC	ASYG12KMCC	ASYG14KMCC
CLASSE DE CAPACITÉ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSION (H×L×P)	[mm]	270 × 834 × 222			
POIDS	[kg]	10			

APPAREIL INTÉRIEUR	TYPE DE MODÈLE	CASSETTE			
	N° DE MODÈLE	AUXG07KVLA	AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA
CLASSE DE CAPACITÉ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSION (H×L×P)	[mm]	245 × 570 × 570 (GRILLE: 49 × 620 × 620)			
POIDS	[kg]	15 (GRILLE: 2,3)			

APPAREIL INTÉRIEUR	TYPE DE MODÈLE	CONDUITE			
	N° DE MODÈLE	ARXG07KSLAP	ARXG09KSLAP	ARXG12KSLAP	ARXG14KSLAP
CLASSE DE CAPACITÉ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSION (H×L×P)	[mm]	198 × 700 × 450			
POIDS	[kg]	15,5			

APPAREIL INTÉRIEUR	TYPE DE MODÈLE	CONDUITE			
	N° DE MODÈLE	ARXG07KLLAP	ARXG09KLLAP	ARXG12KLLAP	ARXG14KLLAP
CLASSE DE CAPACITÉ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSION (H×L×P)	[mm]	198 × 700 × 620			
POIDS	[kg]	16	17		

■ Ficha de producto de acuerdo con la Regulación Delegada de la Comisión (UE) 626/2011

MODELO	UNIDAD EXTERIOR		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2	
	UNIDAD INTERIOR		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2	
			REFRIGERACIÓN	CALEFACCIÓN	REFRIGERACIÓN	CALEFACCIÓN
NIVEL DE POTENCIA DE SONIDO	UNIDAD EXTERIOR [dB(A)]	60	60	62	60	62
	UNIDAD INTERIOR [dB(A)]	54	54	56	55	57
REFRIGERANTE/POTENCIAL DE CALENTAMIENTO GLOBAL	R32 / 675 (IPCC AR4) ^(*)					
RELACIÓN DE EFICIENCIA ENERGÉTICA ESTACIONAL/ COEFICIENTE DE RENDIMIENTO ESTACIONAL		8,7	8,7	4,7	8,6	4,7
CLASE DE EFICIENCIA ENERGÉTICA		A+++	A+++	A++	A+++	A++
CONSUMO ENERGÉTICO ANUAL (Q _{CE})(Q _{HE}) [kWh/a]		161	161	1042	202	1250
P _{diseño} [kW]		4,0 (35 °C)	4,0 (35 °C)	3,5 (-10 °C)	5,0 (35 °C)	4,2 (-10 °C)
CAPACIDAD DEL CALENTADOR AUXILIAR/ CAPACIDAD DECLARADA [kW]		—	—	0,66 / 2,84	—	0,81 / 3,39

NOTAS

- (*) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [675]. Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de un periodo de 100 años, [675] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO₂. Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.
- (**) Consumo de energía "Q_{CE}" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
- (*) Consumo de energía "Q_{HE}" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

■ Especificaciones

MODELO	UNIDAD EXTERIOR		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2	
	UNIDAD INTERIOR		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2	
TIPO	SPLIT MÚLTIPLE / BOMBA DE CALOR					
MÁX. PRESIÓN	ALTA / DESCARGA [bar(MPa)]	42,0 (4,20)				
	BAJA / SUCCIÓN [bar(MPa)]	27,6 (2,76)				
FECHA DE FABRICACIÓN	Consulte la etiqueta de calificación					
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	1φ 230 V ~ 50 Hz					
		REFRIGERACIÓN	CALEFACCIÓN	REFRIGERACIÓN	CALEFACCIÓN	
CAPACIDAD [kW]		4,00	4,40	5,00	5,60	
POTENCIA DE ENTRADA [kW]		0,97	0,95	1,24	1,22	
CORRIENTE [A]		4,7	4,7	5,6	5,6	
CORRIENTE MÁX. [A]		10,9			11,6	
RELACIÓN DE EFICIENCIA ENERGÉTICA/ COEFICIENTE DE RENDIMIENTO [kW/kW]		4,12	4,63	4,03	4,59	
DIMENSIONES (AL×AN×PROF)	UNIDAD EXTERIOR [mm]	542 × 799 × 290			632 × 799 × 290	
PESO	UNIDAD EXTERIOR [kg]	33			37	
CARGA DE REFRIGERANTE (Equivalente en toneladas de CO ₂) [kg] (t-CO ₂ eq)		0,9 (0,574)		1,02 (0,689)		

- Para obtener más información, visite nuestro sitio web www.fujitsu-general.com
- Para solicitar piezas de repuesto, consulte con el establecimiento donde adquirió el producto.
- Nivel de presión del sonido: inferior a 70 dB(A) según IEC 704-1.
- Para otras combinaciones, consulte el MANUAL DE DISEÑO Y TÉCNICO.

RANGO OPERATIVO		INTERIOR	EXTERIOR
REFRIGERACIÓN / SECO [°C]		18 a 32	-10 a 46
CALEFACCIÓN [°C]		16 a 30	-15 a 24
HUMEDAD [%]		80 o menos	—

- Si el aire acondicionado funciona en condiciones que superan el rango de temperatura permitido, el acondicionador de aire puede detenerse debido a que el circuito de protección automática está funcionando.
- Dependiendo de las condiciones de funcionamiento, el intercambiador de calor puede congelarse durante el modo de Enfriamiento o Seco y puede causar fugas de agua y otros daños.
- Si la unidad se usa durante largos periodos en condiciones de alta humedad, puede formarse condensación en la superficie de la unidad interior y gotear en el piso u otros objetos debajo.

UNIDAD INTERIOR	TIPO DE MODELO	MONTADO EN PARED			
	MODELO N.º	ASYG07KGTB	ASYG09KGTB	ASYG12KGTB	ASYG14KGTB
CLASSIFICACIÓN DE CAPACIDAD	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONES (AL×AN×PROF)	[mm]	270 × 834 × 215			
PESO	[kg]	10			

UNIDAD INTERIOR	TIPO DE MODELO	MONTADO EN PARED			
	MODELO N.º	ASYG07KMTB	ASYG09KMTB	ASYG12KMTB	ASYG14KMTB
CLASSIFICACIÓN DE CAPACIDAD	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONES (AL×AN×PROF)	[mm]	270 × 834 × 222			
PESO	[kg]	10			

UNIDAD INTERIOR	TIPO DE MODELO	MONTADO EN PARED			
	MODELO N.º	ASYG07KETA ASYG07KETA-B	ASYG09KETA ASYG09KETA-B	ASYG12KETA ASYG12KETA-B	ASYG14KETA ASYG14KETA-B
CLASSIFICACIÓN DE CAPACIDAD	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONES (AL×AN×PROF)	[mm]	295 × 950 × 230			
PESO	[kg]	11			11,5

UNIDAD INTERIOR	TIPO DE MODELO	MONTADO EN PARED			
	MODELO N.º	ASYG07KMCC	ASYG09KMCC	ASYG12KMCC	ASYG14KMCC
CLASSIFICACIÓN DE CAPACIDAD	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONES (AL×AN×PROF)	[mm]	270 × 834 × 222			
PESO	[kg]	10			

UNIDAD INTERIOR	TIPO DE MODELO	TIPO CASSETTE			
	MODELO N.º	AUXG07KVLA	AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA
CLASSIFICACIÓN DE CAPACIDAD	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONES (AL×AN×PROF)	[mm]	245 × 570 × 570 (REJILLA: 49 × 620 × 620)			
PESO	[kg]	15 (REJILLA: 2,3)			

UNIDAD INTERIOR	TIPO DE MODELO	CONDUCTO			
	MODELO N.º	ARXG07KSLAP	ARXG09KSLAP	ARXG12KSLAP	ARXG14KSLAP
CLASSIFICACIÓN DE CAPACIDAD	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONES (AL×AN×PROF)	[mm]	198 × 700 × 450			
PESO	[kg]	15,5			

UNIDAD INTERIOR	TIPO DE MODELO	CONDUCTO			
	MODELO N.º	ARXG07KLLAP	ARXG09KLLAP	ARXG12KLLAP	ARXG14KLLAP
CLASSIFICACIÓN DE CAPACIDAD	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONES (AL×AN×PROF)	[mm]	198 × 700 × 620			
PESO	[kg]	16	17		

■ Scheda prodotto conforme al regolamento delegato (UE) n. 626/2011 della Commissione

MODELLO	UNITÀ ESTERNA		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2		
	UNITÀ INTERNA		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2		
			RAFFREDDAMENTO	RISCALDAMENTO	RAFFREDDAMENTO	RISCALDAMENTO	
LIVELLO DI POTENZA SONORA	UNITÀ ESTERNA	[dB(A)]	60	62	60	62	
	UNITÀ INTERNA	[dB(A)]	54	56	55	57	
REFRIGERANTE/POTENZIALE DI RISCALDAMENTO GLOBALE			R32 / 675 (IPCC AR4) ^(*)				
INDICE DI EFFICIENZA ENERGETICA STAGIONALE/ COEFFICIENTE DI PRESTAZIONE STAGIONALE			8,7	4,7	8,6	4,7	
CLASSE DI EFFICIENZA ENERGETICA			A+++	A++	A+++	A++	
CONSUMO ENERGETICO ANNUALE (Q_{CE})/(Q_{HE})			[kWh/a]	161	1042	202	1250
Pdesign			[kW]	4,0 (35 °C)	3,5 (-10 °C)	5,0 (35 °C)	4,2 (-10 °C)
POTENZA DEL RISCALDATORE DI SICUREZZA/ POTENZA DICHIARATA			[kW]	—	0,66 / 2,84	—	0,81 / 3,39

NOTE

(*1) La perdita di refrigerante contribuisce al cambiamento climatico. In caso di rilascio nell'atmosfera, i refrigeranti con un potenziale di riscaldamento globale (GWP) più basso contribuiscono in misura minore al riscaldamento globale rispetto a quelli con un GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un fluido refrigerante con un GWP di [675]. Quindi, se 1 kg di questo fluido refrigerante fosse rilasciato nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe [675] volte più elevato rispetto a 1 kg di CO₂, per un periodo di 100 anni. In nessun caso l'utente deve cercare di intervenire sul circuito refrigerante o di disassemblare il prodotto. In caso di necessità occorre sempre rivolgersi a personale qualificato.

(*2) Consumo di energia "Q_{CE}" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.

(*3) Consumo di energia "Q_{HE}" kWh/anno in base ai risultati di prove standard. Il consumo effettivo dipende dalle modalità di utilizzo dell'apparecchio e dal luogo in cui è installato.

■ Specifiche

MODELLO	UNITÀ ESTERNA		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2		
	UNITÀ INTERNA		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2		
TIPO			MULTI SPLIT / A POMPA DI CALORE				
PRESSIONE MAX.	ALTA / SCARICO	[bar(MPa)]	42,0 (4,20)				
	BASSA / ASPIRAZIONE	[bar(MPa)]	27,6 (2,76)				
DATA DI PRODUZIONE			Fare riferimento all'etichetta delle specifiche				
ALIMENTAZIONE			1φ 230 V ~ 50 Hz				
			RAFFREDDAMENTO	RISCALDAMENTO	RAFFREDDAMENTO	RISCALDAMENTO	
CAPACITÀ			[kW]	4,00	4,40	5,00	5,60
POTENZA INGRESSO			[kW]	0,97	0,95	1,24	1,22
CORRENTE			[A]	4,7	4,7	5,6	5,6
CORRENTE MAX.			[A]	10,9		11,6	
INDICE DI EFFICIENZA ENERGETICA/ COEFFICIENTE DI PRESTAZIONE			[kW/kW]	4,12	4,63	4,03	4,59
DIMENSIONI (A × L × P)			UNITÀ ESTERNA	[mm]	542 × 799 × 290		632 × 799 × 290
PESO			UNITÀ ESTERNA	[kg]	33		37
CARICA DI REFRIGERANTE (Tonnellate - CO ₂ equivalente)			[kg]	0,9 (0,574)	1,02 (0,689)		

- Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito web: www.fujitsu-general.com
- Per richieste relative a pezzi di ricambio, rivolgersi al negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
- Livello di pressione sonora: inferiore a 70 dB(A) in conformità allo standard IEC 704-1.
- Per altre combinazioni, consultare il MANUALE TECNICO E DI DESIGN.

TEMPERATURA DI FUNZIONAMENTO	INTERNA	ESTERNA	
RAFFREDDAMENTO / SECCO	[°C]	da 18 a 32	da -10 a 46
RISCALDAMENTO	[°C]	da 16 a 30	da -15 a 24
UMIDITÀ	[%]	80 o inferiore	—

- Se il condizionatore d'aria viene azionato in condizioni diverse dalla fascia di temperature consentite, potrebbe arrestarsi per via dell'attivazione del circuito di protezione automatico.
- A seconda delle condizioni di funzionamento, lo scambiatore di calore potrebbe congelarsi durante la modalità Raffreddamento o Deumidificazione e causare perdite d'acqua e altri danni.
- Se l'unità viene utilizzata per lunghi periodi in condizioni di elevata umidità, potrebbe formarsi della condensa sulla superficie dell'unità interna con conseguente gocciolamento sul pavimento o sugli oggetti situati sotto l'unità stessa.

UNITÀ INTERNA	TIPO DI MODELLO	MONTATO A PARETE			
	N. MODELLO	ASYG07KGTB	ASYG09KGTB	ASYG12KGTB	ASYG14KGTB
CLASSE DI CAPACITÀ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONI (A × L × P)	[mm]	270 × 834 × 215			
PESO	[kg]	10			

UNITÀ INTERNA	TIPO DI MODELLO	MONTATO A PARETE			
	N. MODELLO	ASYG07KMTB	ASYG09KMTB	ASYG12KMTB	ASYG14KMTB
CLASSE DI CAPACITÀ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONI (A × L × P)	[mm]	270 × 834 × 222			
PESO	[kg]	10			

UNITÀ INTERNA	TIPO DI MODELLO	MONTATO A PARETE			
	N. MODELLO	ASYG07KETA ASYG07KETA-B	ASYG09KETA ASYG09KETA-B	ASYG12KETA ASYG12KETA-B	ASYG14KETA ASYG14KETA-B
CLASSE DI CAPACITÀ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONI (A × L × P)	[mm]	295 × 950 × 230			
PESO	[kg]	11			11,5

UNITÀ INTERNA	TIPO DI MODELLO	MONTATO A PARETE			
	N. MODELLO	ASYG07KMCC	ASYG09KMCC	ASYG12KMCC	ASYG14KMCC
CLASSE DI CAPACITÀ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONI (A × L × P)	[mm]	270 × 834 × 222			
PESO	[kg]	10			

UNITÀ INTERNA	TIPO DI MODELLO	CASSETTA			
	N. MODELLO	AUXG07KVLA	AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA
CLASSE DI CAPACITÀ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONI (A × L × P)	[mm]	245 × 570 × 570 (GRIGLIA: 49 × 620 × 620)			
PESO	[kg]	15 (GRIGLIA: 2,3)			

UNITÀ INTERNA	TIPO DI MODELLO	TUBATURA			
	N. MODELLO	ARXG07KSLAP	ARXG09KSLAP	ARXG12KSLAP	ARXG14KSLAP
CLASSE DI CAPACITÀ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONI (A × L × P)	[mm]	198 × 700 × 450			
PESO	[kg]	15,5			

UNITÀ INTERNA	TIPO DI MODELLO	TUBATURA			
	N. MODELLO	ARXG07KLLAP	ARXG09KLLAP	ARXG12KLLAP	ARXG14KLLAP
CLASSE DI CAPACITÀ	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSIONI (A × L × P)	[mm]	198 × 700 × 620			
PESO	[kg]	16	17		

■ Δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό της Επιτροπής (ΕΕ) 626/2011

ΜΟΝΤΕΛΟ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ		ΑΟΥΓ14ΚΒΤΑ2		ΑΟΥΓ18ΚΒΤΑ2		
	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ		ΑΣΥΓ07ΚΓΤΒ × 2		ΑΣΥΓ09ΚΓΤΒ × 2		
			ΨΥΞΗ	ΘΕΡΜΑΝΣΗ	ΨΥΞΗ	ΘΕΡΜΑΝΣΗ	
ΕΠΙΠΕΔΟ ΘΟΡΥΒΟΥ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	[dB(A)]	60	62	60	62	
	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	[dB(A)]	54	56	55	57	
ΨΥΚΤΙΚΟ/ΔΥΝΑΜΙΚΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΟΥ ΠΛΑΝΗΤΗ			R32 / 675 (IPCC AR4) ^(*)				
ΕΠΟΧΙΑΚΟΣ ΒΑΘΜΟΣ ΕΝΕΡΓΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ/ ΕΠΟΧΙΑΚΟΣ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ			8,7	4,7	8,6	4,7	
ΤΑΞΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ			A+++	A++	A+++	A++	
ΕΤΗΣΙΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ (Q _{CE})/(Q _{HE})			[kWh/a]	161	1042	202	1250
P _{design}			[kW]	4,0 (35 °C)	3,5 (-10 °C)	5,0 (35 °C)	4,2 (-10 °C)
ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ ΕΦΕΔΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ/ ΔΗΛΟΥΜΕΝΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑ			[kW]	—	0,66 / 2,84	—	0,81 / 3,39

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

(*)1 Διαρροή ψυκτικού μέσου συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα ψυκτικό μέσο με χαμηλότερο δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη (GWP) θα συμβάλει λιγότερο στην υπερθέρμανση του πλανήτη από ψυκτικό με υψηλότερο GWP. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό μέσο με GWP ίσο με [675]. Αυτό σημαίνει ότι εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg του ψυκτικού μέσου, οι επιπτώσεις στην υπερθέρμανση του πλανήτη θα είναι [675] φορές μεγαλύτερες από 1 kg CO₂, σε περίοδο 100 ετών. Ποτέ μην επιχειρήσετε να επέμβετε στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και πάντοτε να απευθύνεστε σε επαγγελματία.

(*)2 Κατανάλωση ενέργειας "Q_{CE}" kWh ετησίως με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

(*)3 Κατανάλωση ενέργειας "Q_{HE}" kWh ανά έτος με βάση τα αποτελέσματα πρότυπης δοκιμής. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης και τη θέση της συσκευής.

■ Προδιαγραφές

ΜΟΝΤΕΛΟ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ		ΑΟΥΓ14ΚΒΤΑ2		ΑΟΥΓ18ΚΒΤΑ2		
	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ		ΑΣΥΓ07ΚΓΤΒ × 2		ΑΣΥΓ09ΚΓΤΒ × 2		
ΤΥΠΟΣ			ΠΟΛΛΑΠΛΗ ΑΝΤΛΙΑ ΔΙΑΙΡΟΥΜΕΝΗ / ΑΝΤΛΙΑΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ				
ΜΕΓ. ΠΙΕΣΗ	ΥΨΗΛΗ / ΚΑΤΑΘΛΙΨΗ	[bar(MPa)]	42,0 (4,20)				
	ΧΑΜΗΛΗ / ΑΝΑΡΡΟΦΗΣΗ	[bar(MPa)]	27,6 (2,76)				
ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ			Ανατρέξτε στην επικέτα τεχνικών στοιχείων				
ΠΗΓΗ ΙΣΧΥΟΣ			1φ 230 V ~ 50 Hz				
			ΨΥΞΗ	ΘΕΡΜΑΝΣΗ	ΨΥΞΗ	ΘΕΡΜΑΝΣΗ	
ΑΠΟΔΟΣΗ			[kW]	4,00	4,40	5,00	5,60
ΙΣΧΥΣ ΕΙΣΟΔΟΥ			[kW]	0,97	0,95	1,24	1,22
ΡΕΥΜΑ			[A]	4,7	4,7	5,6	5,6
ΜΕΓ. ΡΕΥΜΑ			[A]	10,9		11,6	
ΒΑΘΜΟΣ ΕΝΕΡΓΙΑΚΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ/ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ			[kW/kW]	4,12	4,63	4,03	4,59
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (Υ×Π×Β)	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	[mm]	542 × 799 × 290			632 × 799 × 290	
ΒΑΡΟΣ			ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	[kg]	33		37
ΦΟΡΤΙΟ ΨΥΚΤΙΚΟΥ (Τόνοι εκπομπών ισοδύναμου CO ₂)			[kg] (t-CO ₂ eq)	0,9 (0,574)		1,02 (0,689)	

- Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα: www.fujitsu-general.com
- Για αναζήτηση ανταλλακτικών, συμβουλευτείτε το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.
- Επίπεδο ηχητικής πίεσης: λιγότερο από 70 dB(A) σύμφωνα με την οδηγία IEC 704-1.
- Για άλλους συνδυασμούς, ανατρέξτε στο ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΥ & ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ.

ΕΥΡΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ	ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ	
ΨΥΞΗ / ΑΦΥΓΡΑΝΣΗ	[°C]	18 έως 32	-10 έως 46
ΘΕΡΜΑΝΣΗ	[°C]	16 έως 30	-15 έως 24
ΥΓΡΑΣΙΑ	[%]	80 ή λιγότερο	—

- Εάν το κλιματιστικό λειτουργεί υπό συνθήκες εκτός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασιών, το κλιματιστικό ενδέχεται να σταματήσει τη λειτουργία του λόγω ενεργοποίησης του αυτόματου κυκλώματος προστασίας.
- Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας, ο εναλλάκτης θερμότητας ενδέχεται να παγώσει στην κατάσταση λειτουργίας Ψύξης ή Αφύγρανσης και μπορεί να προκληθεί διαρροή νερού και άλλες ζημιές.
- Εάν η μονάδα χρησιμοποιείται για μεγάλες περιόδους υπό συνθήκες υψηλής υγρασίας, μπορεί να δημιουργηθεί υγρασία στην επιφάνεια της εσωτερικής μονάδας και να στάξει στο δάπεδο ή σε άλλα αντικείμενα από κάτω.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ΕΠΙΤΟΙΧΙΟΣ			
	ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ASYG07KGTB	ASYG09KGTB	ASYG12KGTB	ASYG14KGTB
ΚΛΑΣΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ	[kW]		2,0	2,5	3,5	4,0
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (Υ×Π×Β)	[mm]		270 × 834 × 215			
ΒΑΡΟΣ	[kg]		10			

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ΕΠΙΤΟΙΧΙΟΣ			
	ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ASYG07KMTB	ASYG09KMTB	ASYG12KMTB	ASYG14KMTB
ΚΛΑΣΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ	[kW]		2,0	2,5	3,5	4,0
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (Υ×Π×Β)	[mm]		270 × 834 × 222			
ΒΑΡΟΣ	[kg]		10			

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ΕΠΙΤΟΙΧΙΟΣ			
	ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ASYG07KETA ASYG07KETA-B	ASYG09KETA ASYG09KETA-B	ASYG12KETA ASYG12KETA-B	ASYG14KETA ASYG14KETA-B
ΚΛΑΣΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ	[kW]		2,0	2,5	3,5	4,0
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (Υ×Π×Β)	[mm]		295 × 950 × 230			
ΒΑΡΟΣ	[kg]		11			11,5

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ΕΠΙΤΟΙΧΙΟΣ			
	ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ASYG07KMCC	ASYG09KMCC	ASYG12KMCC	ASYG14KMCC
ΚΛΑΣΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ	[kW]		2,0	2,5	3,5	4,0
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (Υ×Π×Β)	[mm]		270 × 834 × 222			
ΒΑΡΟΣ	[kg]		10			

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ΚΑΣΕΤΑ			
	ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ		AUXG07KVLA	AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA
ΚΛΑΣΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ	[kW]		2,0	2,5	3,5	4,0
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (Υ×Π×Β)	[mm]		245 × 570 × 570 (ΓΡ1/ΛΙΑ: 49 × 620 × 620)			
ΒΑΡΟΣ	[kg]		15 (ΓΡ1/ΛΙΑ: 2,3)			

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ΑΕΡΑΓΩΓΟΣ			
	ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ARXG07KSLAP	ARXG09KSLAP	ARXG12KSLAP	ARXG14KSLAP
ΚΛΑΣΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ	[kW]		2,0	2,5	3,5	4,0
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (Υ×Π×Β)	[mm]		198 × 700 × 450			
ΒΑΡΟΣ	[kg]		15,5			

ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ	ΤΥΠΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ΑΕΡΑΓΩΓΟΣ			
	ΑΡ. ΜΟΝΤΕΛΟΥ		ARXG07KLLAP	ARXG09KLLAP	ARXG12KLLAP	ARXG14KLLAP
ΚΛΑΣΗ ΙΚΑΝΟΤΗΤΑΣ	[kW]		2,0	2,5	3,5	4,0
ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ (Υ×Π×Β)	[mm]		198 × 700 × 620			
ΒΑΡΟΣ	[kg]		16	17		

■ Ficha de informações do produto de acordo com o Regulamento Delegado (UE) 626/2011 da Comissão

MODELO	UNIDADE EXTERIOR		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2	
	UNIDADE INTERIOR		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2	
			ARREFECIMENTO	AQUECIMENTO	ARREFECIMENTO	AQUECIMENTO
NÍVEL DE POTÊNCIA ACÚSTICA	UNIDADE EXTERIOR	[dB(A)]	60	62	60	62
	UNIDADE INTERIOR	[dB(A)]	54	56	55	57
FLUIDO REFRIGERANTE/POTENCIAL DE AQUECIMENTO GLOBAL			R32 / 675 (IPCC AR4) ^(*)			
COEFICIENTE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA SAZONAL/ COEFICIENTE DE DESEMPENHO SAZONAL			8,7	4,7	8,6	4,7
CLASSE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA			A+++	A++	A+++	A++
CONSUMO DE ENERGIA ANUAL (Q _{CE})/(Q _{HE}) [kWh/a]			161	1042	202	1250
P _{design} [kW]			4,0 (35 °C)	3,5 (-10 °C)	5,0 (35 °C)	4,2 (-10 °C)
CAPACIDADE DE AQUECEDOR DE RESERVA/ CAPACIDADE DECLARADA [kW]			—	0,66 / 2,84	—	0,81 / 3,39

NOTAS

(*1) A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Um fluido refrigerante com um potencial de aquecimento global (PAG) inferior contribui menos para o aquecimento global do que um fluido refrigerante com um PAG mais elevado, na eventualidade de ocorrer uma fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG equivalente a [675]. Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o impacto no aquecimento global seria [675] vezes superior ao de 1 kg de CO₂, durante um período de 100 anos. Nunca tente intervir sozinho no circuito refrigerante nem desmontar o produto pelos seus próprios meios e recorra sempre a um profissional.

(*2) Consumo de energia "Q_{CE}" kWh por ano com base em resultados de testes padrões. O consumo de energia real dependerá da forma como o aparelho for utilizado e da sua localização.

(*3) Consumo de energia "Q_{HE}" kWh por ano com base em resultados de testes padrões. O consumo de energia real dependerá da forma como o aparelho for utilizado e da sua localização.

■ Especificações

MODELO	UNIDADE EXTERIOR		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2	
	UNIDADE INTERIOR		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2	
TIPO			DIVISÃO MÚLTIPLA / BOMBA DE CALOR			
PRESSÃO MÁXIMA	ALTA / DESCARGA	[bar(MPa)]	42,0 (4,20)			
	BAIXA / SUCÇÃO	[bar(MPa)]	27,6 (2,76)			
DATA DE FABRICO			Consulte a etiqueta de classificação			
FONTE DE ALIMENTAÇÃO			1φ 230 V ~ 50 Hz			
			ARREFECIMENTO	AQUECIMENTO	ARREFECIMENTO	AQUECIMENTO
CAPACIDADE [kW]			4,00	4,40	5,00	5,60
POTÊNCIA ABSORVIDA [kW]			0,97	0,95	1,24	1,22
CORRENTE [A]			4,7	4,7	5,6	5,6
CORRENTE MÁXIMA [A]			10,9		11,6	
COEFICIENTE DE EFICIÊNCIA ENERGÉTICA/ COEFICIENTE DE DESEMPENHO [kW/kW]			4,12	4,63	4,03	4,59
DIMENSÕES (A × L × P)	UNIDADE EXTERIOR	[mm]	542 × 799 × 290		632 × 799 × 290	
PESO	UNIDADE EXTERIOR	[kg]	33		37	
CARGA DO FLUIDO REFRIGERANTE (Toneladas equivalentes de CO ₂) [kg] (t-CO ₂ eq)			0,9 (0,574)		1,02 (0,689)	

- Para mais informações, visite o nosso sítio Web em: www.fujitsu-general.com
- Para consultas sobre peças de substituição, contacte a loja onde adquiriu o produto.
- Nível de pressão acústica: inferior a 70 dB(A) de acordo com a norma IEC 704-1.
- Para informações sobre outras combinações, consulte o MANUAL DE DESIGN E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.

GAMA DE FUNCIONAMENTO	INTERIOR	EXTERIOR
ARREFECIMENTO / DESUMIDIFICAÇÃO [°C]	18 a 32	-10 a 46
AQUECIMENTO [°C]	16 a 30	-15 a 24
HUMIDADE [%]	80 ou menos	—

- Se o aparelho de ar condicionado for utilizado sob condições que não respeitem o intervalo de temperatura admissível, o aparelho de ar condicionado pode parar devido ao circuito de proteção automática.
- Dependendo das condições de funcionamento, o permutador de calor pode congelar durante o modo de arrefecimento ou desumidificação e pode provocar fuga de água e outros danos.
- Se a unidade for utilizada em condições de humidade elevada durante muito tempo, poderá formar-se condensação na superfície da unidade interior, resultando em pingas para o piso e outros objetos que se encontrem por baixo.

UNIDADE INTERIOR	TIPO DE MODELO	MURAL			
	MODELO N.º	ASYG07KGTB	ASYG09KGTB	ASYG12KGTB	ASYG14KGTB
CLASSE DE CAPACIDADE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSÕES (A × L × P)	[mm]	270 × 834 × 215			
PESO	[kg]	10			

UNIDADE INTERIOR	TIPO DE MODELO	MURAL			
	MODELO N.º	ASYG07KMTB	ASYG09KMTB	ASYG12KMTB	ASYG14KMTB
CLASSE DE CAPACIDADE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSÕES (A × L × P)	[mm]	270 × 834 × 222			
PESO	[kg]	10			

UNIDADE INTERIOR	TIPO DE MODELO	MURAL			
	MODELO N.º	ASYG07KETA ASYG07KETA-B	ASYG09KETA ASYG09KETA-B	ASYG12KETA ASYG12KETA-B	ASYG14KETA ASYG14KETA-B
CLASSE DE CAPACIDADE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSÕES (A × L × P)	[mm]	295 × 950 × 230			
PESO	[kg]	11			11,5

UNIDADE INTERIOR	TIPO DE MODELO	MURAL			
	MODELO N.º	ASYG07KMCC	ASYG09KMCC	ASYG12KMCC	ASYG14KMCC
CLASSE DE CAPACIDADE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSÕES (A × L × P)	[mm]	270 × 834 × 222			
PESO	[kg]	10			

UNIDADE INTERIOR	TIPO DE MODELO	CASSETE			
	MODELO N.º	AUXG07KVLA	AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA
CLASSE DE CAPACIDADE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSÕES (A × L × P)	[mm]	245 × 570 × 570 (GRELHA: 49 × 620 × 620)			
PESO	[kg]	15 (GRELHA: 2,3)			

UNIDADE INTERIOR	TIPO DE MODELO	TUBO			
	MODELO N.º	ARXG07KSLAP	ARXG09KSLAP	ARXG12KSLAP	ARXG14KSLAP
CLASSE DE CAPACIDADE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSÕES (A × L × P)	[mm]	198 × 700 × 450			
PESO	[kg]	15,5			

UNIDADE INTERIOR	TIPO DE MODELO	TUBO			
	MODELO N.º	ARXG07KLLAP	ARXG09KLLAP	ARXG12KLLAP	ARXG14KLLAP
CLASSE DE CAPACIDADE	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
DIMENSÕES (A × L × P)	[mm]	198 × 700 × 620			
PESO	[kg]	16	17		

■626/2011 Yetki Devrine Dayanan Komisyon Tüzüğü (AB) uyarınca ürün fişi

MODEL	DIŞ ÜNİTE		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2	
	İÇ ÜNİTE		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2	
			SOĞUTMA	ISITMA	SOĞUTMA	ISITMA
SES GÜCÜ DÜZEYİ	DIŞ ÜNİTE	[dB(A)]	60	62	60	62
	İÇ ÜNİTE	[dB(A)]	54	56	55	57
SOĞUTUCU/KÜRESEL ISINMA POTANSİYELİ			R32 / 675 (IPCC AR4) (*)			
MEVSİMLİK ENERJİ VERİMLİLİĞİ ORANI/ MEVSİMLİK PERFORMANS KATSAYISI			8,7	4,7	8,6	4,7
ENERJİ VERİMLİLİĞİ SINIFI			A+++	A++	A+++	A++
YILLIK ENERJİ TÜKETİMİ (Q _{CE})(Q _{HE})		[kWh/a]	161	1042	202	1250
Ptasarım		[kW]	4,0 (35 °C)	3,5 (-10 °C)	5,0 (35 °C)	4,2 (-10 °C)
YEDEK ISITICI KAPASİTESİ/ BİLDİRİLEN KAPASİTE		[kW]	—	0,66 / 2,84	—	0,81 / 3,39

NOTLAR

- (*) Soğutucu sızıntısı iklim değişikliğini olumsuz etkiler. Daha düşük küresel ısınma potansiyeline (GWP) sahip soğutucu, atmosfere sızması durumunda, küresel ısınmayı, daha yüksek GWP'ye sahip bir soğutucudan daha az olumsuz etkiler. Bu cihaz, [675] değerine eşit GWP'li bir soğutucu sıvısı içerir. Bu, 1 kg soğutucu sıvısının atmosfere sızmasının, 100 yıllık bir süreç boyunca küresel ısınma üzerinde 1 kg CO₂'ten [675] kat daha fazla etkisi olacağı anlamına gelir. Kesinlikle kendi kendinize soğutucu devresine dokunmayı veya ürünü parçalarına ayırmayı denemeyin, her zaman bir uzmandan yardım isteyin.
- (**) Standart test sonuçlarına göre yıllık enerji tüketimi "Q_{CE}" kWh. Asıl enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve nerede konumlandırıldığına bağlı olacaktır.
- (***) Standart test sonuçlarına göre yıllık enerji tüketimi "Q_{HE}" kWh. Asıl enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve nerede konumlandırıldığına bağlı olacaktır.

■Teknik özellikler

MODEL	DIŞ ÜNİTE		AOYG14KBTA2		AOYG18KBTA2	
	İÇ ÜNİTE		ASYG07KGTB × 2		ASYG09KGTB × 2	
TİP			MULTİ SPLIT / ISI POMPASI			
MAKS. BASINÇ	YÜKSEK / BOŞALTIM	[bar(MPa)]	42,0 (4,20)			
	DÜŞÜK / EMME	[bar(MPa)]	27,6 (2,76)			
ÜRETİM TARİHİ			Derece etiketine bakın			
GÜÇ KAYNAĞI			1φ 230 V ~ 50 Hz			
			SOĞUTMA	ISITMA	SOĞUTMA	ISITMA
KAPASİTE		[kW]	4,00	4,40	5,00	5,60
GÜÇ GİRİŞİ		[kW]	0,97	0,95	1,24	1,22
AKIM		[A]	4,7	4,7	5,6	5,6
MAKSİMUM AKIM		[A]	10,9		11,6	
ENERJİ VERİMLİLİĞİ ORANI/ PERFORMANS KATSAYISI		[kW/kW]	4,12	4,63	4,03	4,59
BOYUT (Y×G×D)	DIŞ ÜNİTE	[mm]	542 × 799 × 290		632 × 799 × 290	
AĞIRLIK	DIŞ ÜNİTE	[kg]	33		37	
SOĞUTUCU DOLUMU (CO ₂ ton eşdeger)		[kg] (t-CO ₂ eq)	0,9 (0,574)		1,02 (0,689)	

- Daha fazla bilgi için www.fujitsu-general.com adresindeki sitemizi ziyaret edin
- Yedek parça sorguları için, ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.
- Ses basıncı düzeyi : IEC 704-1'e göre 70 dB(A) değerinden az.
- Diğer kombinasyon için TASARIM ve TEKNİK KILAVUZ'a başvurun.

ÇALIŞMA ARALIĞI	İÇ	DIŞ	
SOĞUTMA / KURUTMA	[°C]	18 - 32	-10 - 46
ISITMA	[°C]	16 - 30	-15 - 24
NEM	[%]	80 veya daha az	—

- Klima izin verilen sıcaklık aralığı koşullarının altında çalışıyorsa otomatik koruma devresi devreye girdiğinden klima durabilir.
- Kullanım koşullarına bağlı olarak ısı eşanjörü Soğutma veya Kuru modu sırasında donabilir ve su sızıntısına veya başka bir hasara neden olabilir.
- Ünite uzun süre yüksek nem içeren koşullar altında kullanılırsa iç ünitenin yüzeyinde yoğuşma meydana gelebilir ve zemine veya iç ünitenin altındaki diğer nesnelere damlayabilir.

İÇ ÜNİTE	MODEL TİPİ	DUVARA MONTELİ			
	MODEL NO.	ASYG07KGTB	ASYG09KGTB	ASYG12KGTB	ASYG14KGTB
KAPASİTE SINIFI	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
BOYUT (Y×G×D)	[mm]	270 × 834 × 215			
AĞIRLIK	[kg]	10			

İÇ ÜNİTE	MODEL TİPİ	DUVARA MONTELİ			
	MODEL NO.	ASYG07KMTB	ASYG09KMTB	ASYG12KMTB	ASYG14KMTB
KAPASİTE SINIFI	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
BOYUT (Y×G×D)	[mm]	270 × 834 × 222			
AĞIRLIK	[kg]	10			

İÇ ÜNİTE	MODEL TİPİ	DUVARA MONTELİ			
	MODEL NO.	ASYG07KETA ASYG07KETA-B	ASYG09KETA ASYG09KETA-B	ASYG12KETA ASYG12KETA-B	ASYG14KETA ASYG14KETA-B
KAPASİTE SINIFI	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
BOYUT (Y×G×D)	[mm]	295 × 950 × 230			
AĞIRLIK	[kg]	11			11,5

İÇ ÜNİTE	MODEL TİPİ	DUVARA MONTELİ			
	MODEL NO.	ASYG07KMCC	ASYG09KMCC	ASYG12KMCC	ASYG14KMCC
KAPASİTE SINIFI	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
BOYUT (Y×G×D)	[mm]	270 × 834 × 222			
AĞIRLIK	[kg]	10			

İÇ ÜNİTE	MODEL TİPİ	KASET			
	MODEL NO.	AUXG07KVLA	AUXG09KVLA	AUXG12KVLA	AUXG14KVLA
KAPASİTE SINIFI	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
BOYUT (Y×G×D)	[mm]	245 × 570 × 570 (IZGARA: 49 × 620 × 620)			
AĞIRLIK	[kg]	15 (IZGARA: 2,3)			

İÇ ÜNİTE	MODEL TİPİ	KANAL			
	MODEL NO.	ARXG07KSLAP	ARXG09KSLAP	ARXG12KSLAP	ARXG14KSLAP
KAPASİTE SINIFI	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
BOYUT (Y×G×D)	[mm]	198 × 700 × 450			
AĞIRLIK	[kg]	15,5			

İÇ ÜNİTE	MODEL TİPİ	KANAL			
	MODEL NO.	ARXG07KLLAP	ARXG09KLLAP	ARXG12KLLAP	ARXG14KLLAP
KAPASİTE SINIFI	[kW]	2,0	2,5	3,5	4,0
BOYUT (Y×G×D)	[mm]	198 × 700 × 620			
AĞIRLIK	[kg]	16	17		